8

みずたまこと

TOKYO FIST SECURITY
KNUCKLE HEAD'S

ナックルヘッド

BOUNCER

TOKYO FIST SECURITY

ヤングチャンピオン
コミックス
YC COMICS

BOUNCER

DE MIZUTA MAKOTO

SEINEN
YOUNG CHAMPION



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR SCANTRAD.NET.
LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !

RAW :
DIGITAUX

TRADUCTEUR JP/FR
KARASAWA

CORRECTEUR :
TONY

CLEANEUR :
PETIT JEAN

EDITEURS :
RUSATO, BLOP, SPEAR

QUALITY CHECK :
TONY

CE MANGA N'EST PAS ENCORE DISPOIBLE EN FRANCE À L'ACHAT. ON VOUS LE FAIT DÉCOUVRIR !

N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, **c'est les soutenir !**

SCANTRAD.NET

バウンサー BOUNCER

登場人物紹介 Main Characters

SHISHIDO JÔICHIRÔ :

EMPLOYÉ À TEMPS PLEIN DE "TOKYO FIST".
IL AVAIT TENDANCE À S'ÉNERVER FACE AUX CHOSES QU'IL NE COMPRENAIT PAS, MAIS IL A BEAUCOUP GAGNÉ EN MATURITÉ GRÂCE AU TRAVAIL ET À SES EXPÉRIENCES. VIT EN SE DONNANT BEAUCOUP DE MAL. 19 ANS. A ARRÊTÉ L'ÉCOLE AU COLLÈGE. SELON LE PRÉSIDENT WANIBUCHI : "CE GARÇON A DES CROCS AU COEUR".

TAKASHIMA RYÔICHI :

HAUT RESPONSABLE DE TOKYO FIST... HOMME FROID ET SILENCIEUX AVEC POUR TIC DE LANGAGE "LOGIQUEMENT". BRAS DROIT DU PRÉSIDENT WANIGUCHI ET ESTIMÉ PAR LES SIENS, IL EST RESPONSABLE DE TOUTES LES ACTIVITÉS SUR LE TERRAIN.

TORAI SEIJÛRÔ :

HAUT RESPONSABLE DE TOKYO FIST. RESPONSABLE DE LA SUPERVISION. SUPÉRIEUR DIRECT DE HACHINO. IL EST AUSSI CHARGÉ DE VEILLER SUR SHISHIDO. PARLE DE FAÇON EXTRÊMEMENT VULGAIRE MAIS EST DOUÉ DANS LE DOMAINE DE LA SÉCURITÉ ET POUR SON TRAVAIL AU SEIN DE TOKYO FIST. EX-YAKUZA DANS UN GROUPE SURARMÉ. AIME HARCELER SES EMPLOYÉS.

HACHINO SHINYA :

ANCIEN CHEF DE L'ÉQUIPE D DE "TOKYO FIST". ACTUELLEMENT SUSPENDU, IL EST DANS L'ÉQUIPE DE TORAI. MALGRÉ SON APPARENCE DE GLANDEUR, SA FIERTÉ ET SA CONFIANCE EN LUI DÉPASSENT L'ENTENDEMENT. AIR CYNIQUE, MAIS BRILLANT DANS TOUT CE QU'IL FAIT. SON FRÈRE A ÉTÉ ASSASSINÉ PAR SATÔ ET SUZUKI. ÉTUDIANT À L'UNIVERSITÉ DE TOKYO. 19 ANS.

TSURUMI

EMPLOYÉ DE TOKYO FIST. RESPONSABLE DES RECRUTEMENTS ET DES OPÉRATIONS. PRATIQUE COMME HACHINO LE KARATÉ TRADITIONNEL. A UNE PASSION INCONDITIONNELLE POUR LES TRAINS. DIPLÔMÉ D'UNE CÉLÈBRE UNIVERSITÉ PRIVÉE.

WANIBUCHI TSUYOSHI :

DIRECTEUR DE LA SOCIÉTÉ DE SÉCURITÉ PRIVÉE TOKYO FIST. POSSÈDE UN PHYSIQUE ET UN CHARISME HORS DU COMMUN. A RASSEMBLÉ LES MEILLEURES POINTURES DU MILIEU POUR RÉALISER SES AMBITIONS. SA MOUSTACHE LUI DONNE UN CÔTÉ VIEUX BEAU.

BABA CHISATO :

EMPLOYÉ DE TOKYO FIST. RESPONSABLE DE LA PROTECTION SUR LE TERRAIN. LUTTEUR EXPÉRIMENTÉ. A ÉCHOUÉ DEUX FOIS À L'EXAMEN DE PASSAGE AU GRADE SUPÉRIEUR. PREND SES RAMENS EN GRAND. A ARRÊTÉ L'ÉCOLE AU LYCÉE.

SCANTRAD.NET

バウンサー

登場人物紹介

Main Characters

SHISHIDO JÔICHIRÔ :

EMPLOYÉ À TEMPS PLEIN DE "TOKYO FIST". IL AVAIT TENDANCE À S'ÉNERVER FACE AUX CHOSES QU'IL NE COMPRENAIT PAS, MAIS IL A BEAUCOUP GAGNÉ EN MATURITÉ GRÂCE AU TRAVAIL ET À SES EXPÉRIENCES. VIT EN SE DONNANT BEAUCOUP DE MAL.19 ANS. A ARRÊTÉ L'ÉCOLE AU COLLÈGE. SELON LE PRÉSIDENT WANIBUCHI : "CE GARÇON A DES CROCS AU COEUR".

FÛMIN :

AUTOPROCLAMÉE MEMBRE DU GROUPE DE YOUTUBEURS "ANISAKISS", SPÉCIALISTE DES VIDÉOS D'ACTION, ELLE TRAVAILLE ACTIVEMENT POUR L'ALLIANCE KANBÔ. FEMME MYSTÉRIEUSE, PROPRIÉTAIRE D'UNE CHOUETTE "HULU". ELLE PLACE DES "PIOU" À LA FIN DE SES PHRASES.

SATÔ :

MANCHOT MASQUÉ MYSTÉRIEUX APPARU SOUDAINEMENT DANS LA VIE DE SHISHIDO. SON ÂGE, SA NATIONALITÉ ET SON IDENTITÉ SONT INCONNUS.

TANAKA :

COLOSSE AU MASQUE DE VACHE. HOMME INQUIÉTANT, TERMINANT SES PHRASES PAR "MEUH". POUR REMPLACER SUZUKI APRÈS QUE CELUI-CI A PÉRI FACE À TORAI, IL FAIT ÉQUIPE AVEC SATÔ. SON ÂGE, SA NATIONALITÉ ET SON IDENTITÉ SONT INCONNUS.

KUROSU TÔA :

JAPANO-PHILIPPIN EMPLOYÉ DE SUPÉRETTE, MAIS EN RÉALITÉ ANCIEN CHEF DES FINANCES DE L'ALLIANCE KANBÔ.

RAIMON DAIJI :

MEMBRE DES "SICARIOS", TROUPE D'ÉLITE DE L'ALLIANCE KANBÔ. IL FORME UN DUO AVEC MICHIYA. D'APPARENCE AMICALE, IL EST CONVAINCU QUE SEPT DIEUX LOGENT DANS LES FIBRES DES MUSCLES DE SES JAMBES. PERD LES PÉDALES LORSQU'ON LES LUI TOUCHE.

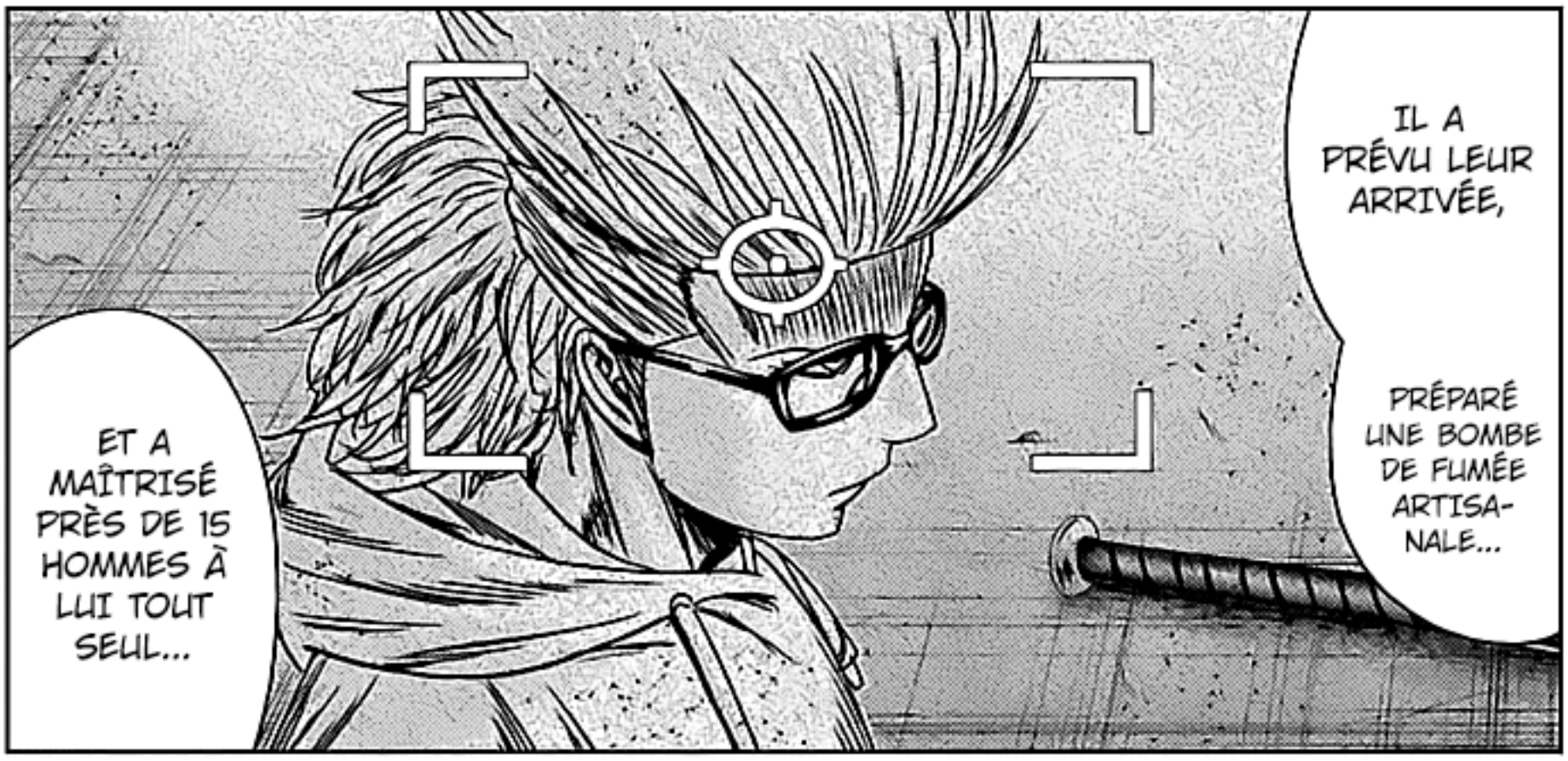
ASAKAZE MICHIYA :

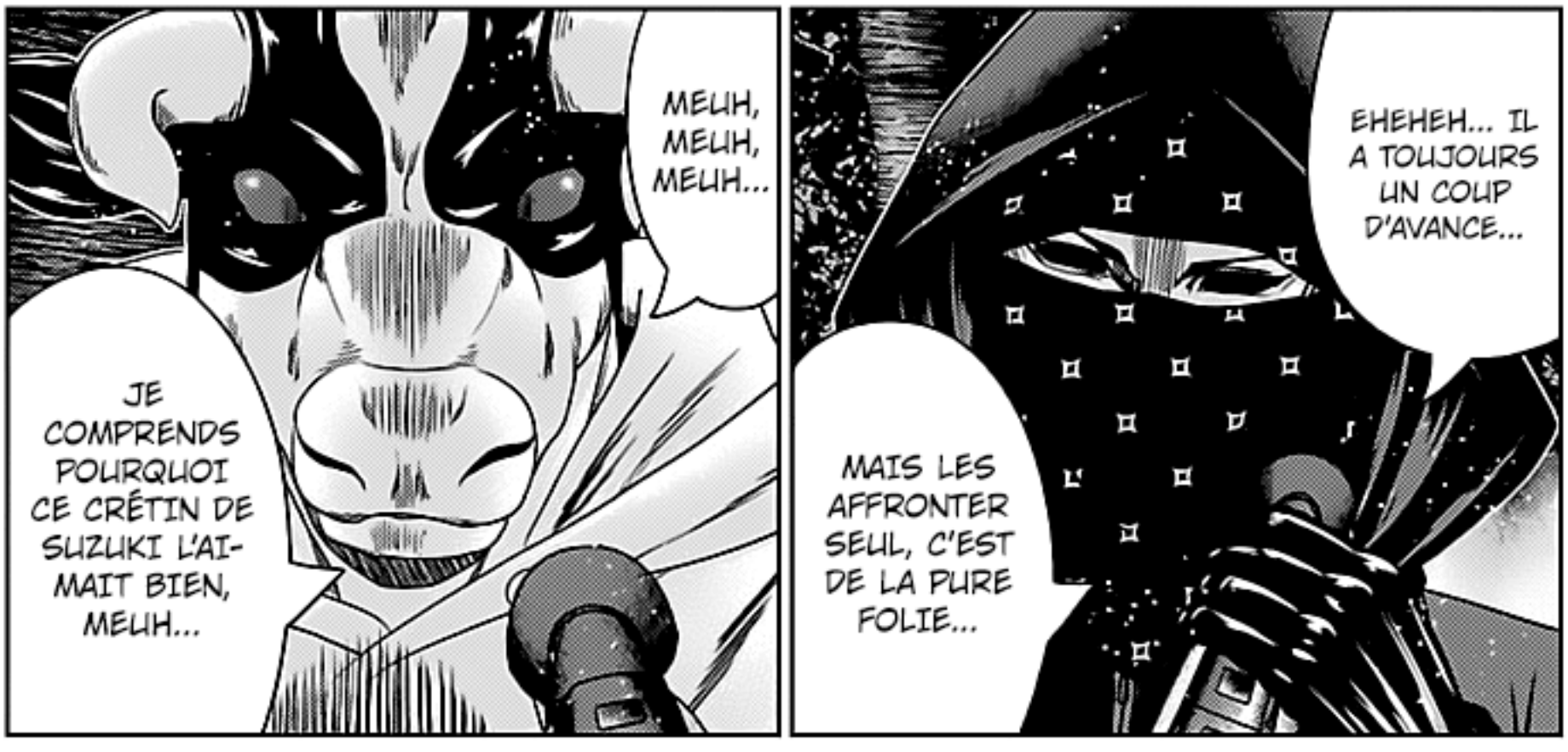
MEMBRE DES "SICARIOS", TROUPE D'ÉLITE DE L'ALLIANCE KANBÔ. D'APPARENCE AMICALE, IL EST CONVAINCU QUE SEPT DIEUX LOGENT DANS LES FIBRES DES MUSCLES DE SES BRAS. PERD LES PÉDALES LORSQU'ON LES LUI TOUCHE.

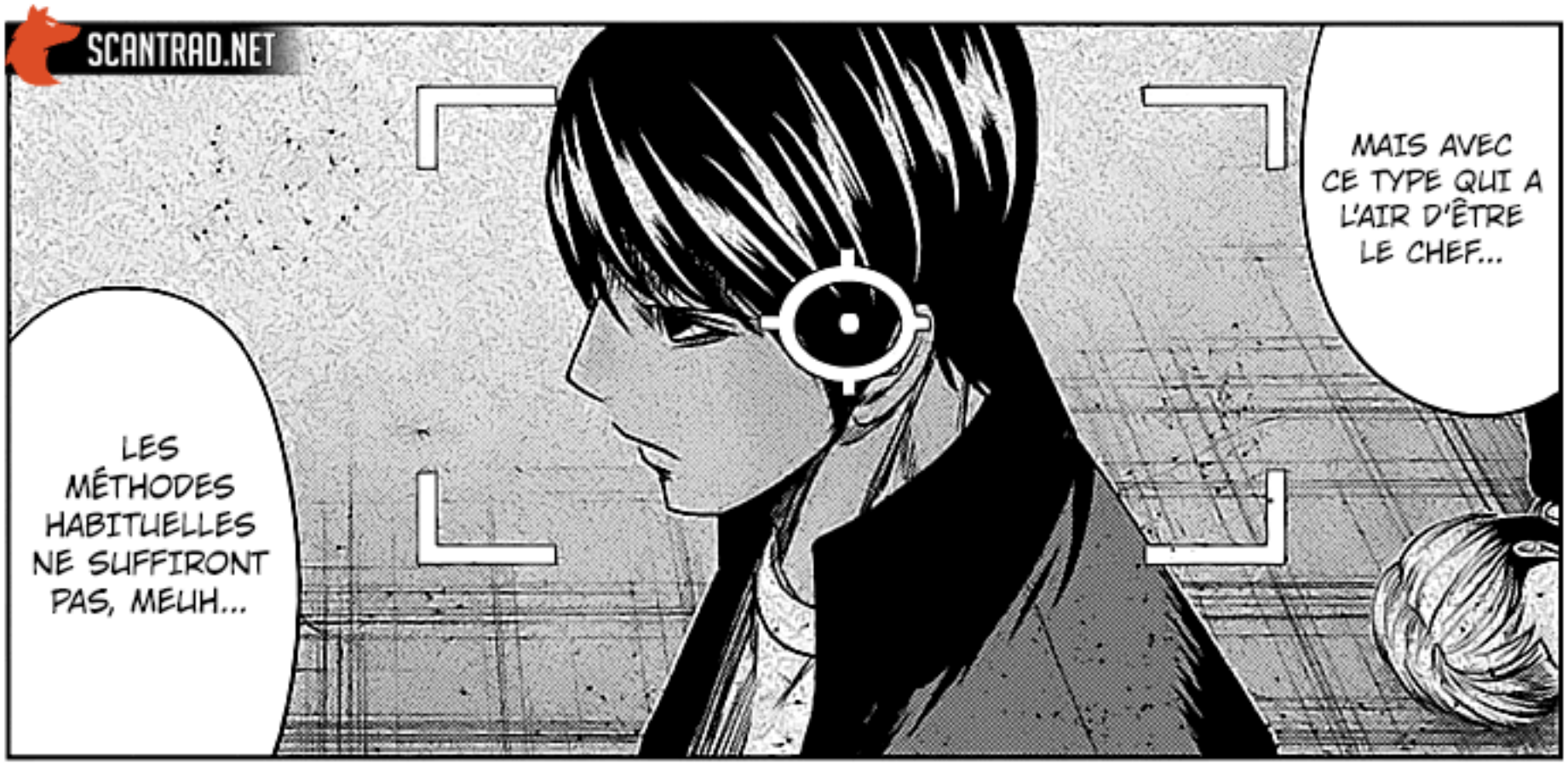
ARIGA YÛKI :

MEMBRE ACTIF DE L'ALLIANCE KANBÔ, ACTUELLEMENT EN CAVALE. SUSPECTÉ D'AVOIR DÉROBÉ DE L'ARGENT. AUTREFOIS ENNEMI DE SHISHIDO, IL A FINI PAR FAIRE APPEL À SES SERVICES POUR LE CACHER MAIS...!? SA PHRASE FÉTICHE EST "THANK YOU <3"

CHAPITRE 44


IL A PRÉVU LEUR ARRIVÉE,
PRÉPARÉ UNE BOMBE DE FUMÉE ARTISA-NALE...
ET A MAÎTRISÉ PRÈS DE 15 HOMMES À LUI TOUT SEUL...


MEUH, MEUH, MEUH...
JE COMPRENDS POURQUOI CE CRÉTIN DE SUZUKI L'AI-MAIT BIEN, MEUH...
EHEHEH... IL A TOUJOURS UN COUP D'AVANCE...
MAIS LES AFFRONTER SEUL, C'EST DE LA PURE FOLIE...


SCANTRAD.NET
MAIS AVEC CE TYPE QUI A L'AIR D'ÊTRE LE CHEF...
LES MÉTHODES HABITUELLES NE SUFFIRONT PAS, MEUH...

LE GAMIN A SURVÉCU À SUZUKI ET MOI...

APRÈS TOUT...

SCANTRAD.NET

J'AI HÂTE DE VOIR COMMENT LES CHOSES VONT TOURNER...

NI NOUS RENDRE DAIJI ET MICHIYA...

.....

J'AI BIEN COMPRIS...

QUE TU NE COMPTES PAS NOUS LIVRER ARIGA YÛKI...

SCANTRAD.NET



HEIN !? EUH... OUAIS !!

HÉ ! ARIGA, TU M'EN-TENDS !?

NBHO
TOKYO
1993-2018

TU AS BIEN ENVOYÉ LE MESSAGE COMME JE TE L'AI DEMANDÉ, PAS VRAI ??

QU'EST-CE QU'IL Y A !?

QUE...

SCANTRAD.NET

EUH... NON...

PAS ENCORE ...

.....

SCANTRAD.NET

IL FAUT RÉGLER ÇA ENTRE HOMMES, TU COMPRENDS ...

BEN... TU SAIS... DANS UNE EMBROUILLE ENTRE HORS-LA-LOI...

HEIN !?

ET PUIS...

SI J'APPELLE LES FLICS MAINTENANT, ILS VONT ENCORE PLUS ME METTRE DANS LA MERDE AVEC LEURS QUESTIONS ...

J'AI PAS VRAIMENT ENVIE DE LAISSER MON NUMÉRO AUX POULETS...

QUOI ??

ME PARLE PAS SUR CE TON, PETIT...

ON S'EN FOUT, DÉPÊCHE-TOI !!

TU CROIS VRAIMENT QUE JE T'AURAIS DEMANDÉ TOUT ÇA ...

POUR ME FAIRE EMBARQUER À LA FIN !?

X
ALL THE SINS ARE IN ME I KILL DE TOO MUCH

JE SUIS TON CLIENT, JE TE RAPPELLE !! TON ROI !!

ET DE TOUTE FAÇON, JE PRÉFÈ-RE CREVER PLUTÔT QUE D'ALLER CHEZ LES FLICS !!

MÊME SI JE SUIS D'ACCORD AVEC LUI SUR CE POINT, PIOU...

NGNN !!

J'Y CROIS PAS...

MÊME DANS UN MOMENT PAREIL, IL NE PENSE QU'À LUI ...

!!!

MER-DE !!

NBHO

IL NE COMPREND PAS DANS QUELLE SI-TUATION IL SE TROUVE !?

SCANTRAD.NET

SCANTRAD.NET



SCANTRAD.NET

NGNN
...

!!

IL EST RAPIDE...

OURGH !!

SCANTRAD.NET

SCANTRAD.NET

ヒッ

NGNN !!!

ヒッ

フッ

ハッ

!!

#11

収納 トランクルーム

SCANTRAD.NET

OUI...

C'EST DU SILAT...

PRO-FESSEUR SATÔ, CES MOUVE-MENTS ...

SES MAINS SONT ANORMALEMENT RAPIDES...

X
[illegible] THE SINS ARE IN ME-[illegible] TOO MUCH

HA...

HA...

IL EST TROP RAPIDE...

ミャンマー連邦共和国
ラオス人民民主共和国
ベトナム
カンボジア王国
南シナ海
フィリピン
マレーシア
ブルネイ
シンガポール
インドネシア
LE PENCAK-SILAT EST NÉ ET EST RÉPANDU DANS TOUTE L'ASIE DU SUD.
C'EST UN ART MARTIAL GUERRIER TRADITION-NEL.
SCANTRAD.NET
ON ESTIME SON AP-PARITION AU 6E SIÈCLE ...
DANS LE PUISSANT ROYAUME DU SRIWIJAYA QUI RÉGNAIT AU-TREFOIS SUR LE DÉTROIT DE MALACCA.
IL ÉTAIT AUSSI UTILISÉ DANS L'ARMÉE.

SCANTRAD.NET

LA FORÊT DENSE RENDANT LES DÉPLACEMENTS DIFFICILES LORS D'UN COMBAT,

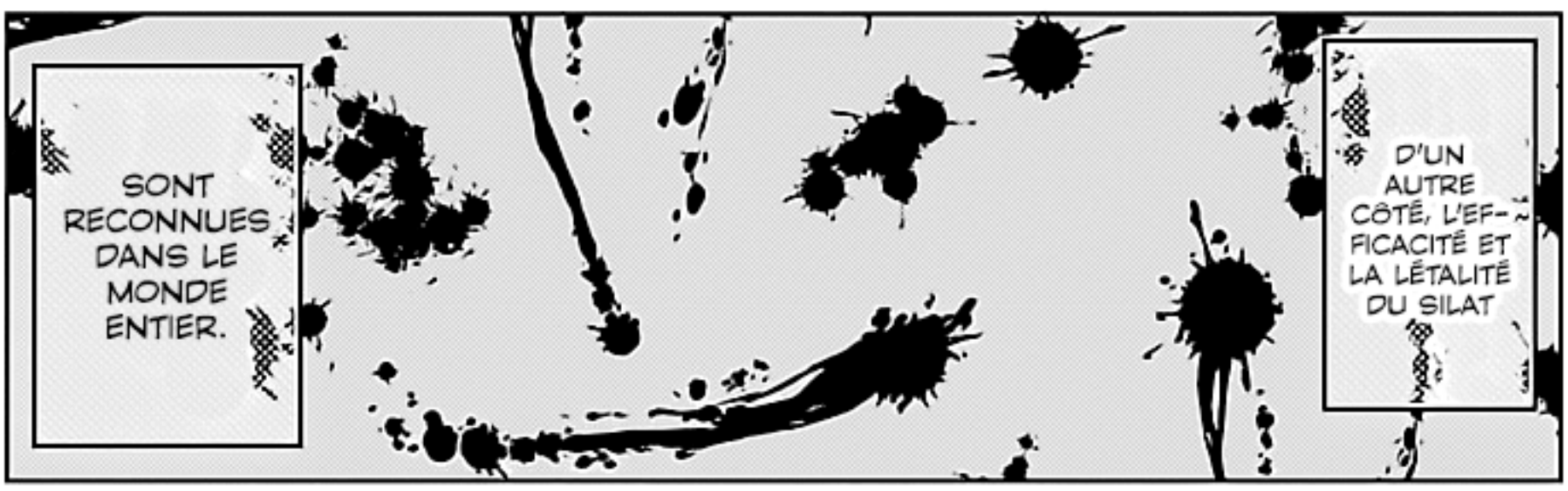
IL SE BASE AUTOUR DE TECHNIQUES DE CORPS À CORPS ADAPTÉ À CET ENVIRONNEMENT À MAINS NUES OU À L'AIDE D'ARMES COURTES.

EN D'AUTRES TERMES, C'EST L'ART MARTIAL DE LA JUNGLE.

LES AFFRONTEMENTS À PLUSIEURS OPPOSANTS OU LES MÊLÉES SONT PRIVILÉGIÉS AU UN CONTRE UN.

LE COMBAT AU SOL EST QUASI INEXISTANT.


MEDIA ONLY
ET EST DEVENU UN SPORT POPULAIRE EN ASIE DU SUD.
DE NOS JOURS, LE 'SILAT MODERNE' A RASSEMBLÉ CES TECHNIQUES...


SONT RECONNUES DANS LE MONDE ENTIER.
D'UN AUTRE CÔTÉ, L'EFFICACITÉ ET LA LÉTALITÉ DU SILAT


ET CES TECHNIQUES ONT ÉTÉ ADOPTÉES DANS LES ARMÉES ET FORCES SPÉCIALES DE TOUS LES PAYS.
SCANTRAD.NET

ET MAINTENANT, GAMIN...

JAMAIS ENTENDU PARLÉ, MAIS CET ART MARTIAL QUI A PRESQUE 1500 ANS...

IL OFFRE DE NOMBREUSES TECHNIQUES UTILES DANS UN COMBAT URBAIN...

HIHIHI, C'EST COMME DANS LE FILM THE RAID, MEUH !!

TROP COOL, MEUH !!

SCANTRAD.NET

TU N'AS PAS L'AVANTAGE DANS UN SIMPLE ÉCHANGE DE COUPS...

X

ALL THE SINS ARE IN ME I KILLDE TOO MUCH

QUE VAS-TU FAIRE FACE À UN CHAMPION DU COMBAT RAPPRO-CHÉ ?

HA...

HA...

SCANTRAD.NET

JE DOIS TE FAIRE CRACHER ...

L'ENDROIT OÙ TU RETIENS DAIJI ET MICHIYA ...

JE NE VAIS PAS TE TUER MAINTENANT...

収納

X
ALL THE SINS ARE IN ME I KILLED TOO MUCH

CE QUI VEUT DIRE...

QU'IL SUFFIT QUE JE NE TE LAISSE QUE LA PAROLE ...


ALL THE SINS ARE IN ME IKILLDE TOO MUCH
収納
トランクルーム
NEMO
SCANTRAD.NET

SCANTRAD.NET



ナカ!!

ドッ!!

NGNN !!

ヒリ ヒリ ヒリ

SCANTRAD.NET

MAIS...

IL PROTÈGE CORRECTEMENT SES POINTS VITAUX...

ÇA SENT PAS BON, IL EST SUBMERGÉ PAR SES ATTAQUES ...

IMPOSSIBLE DE SUIVRE AVEC UNE VITESSE PAREILLE, MEUH...

C'EST VRAI...

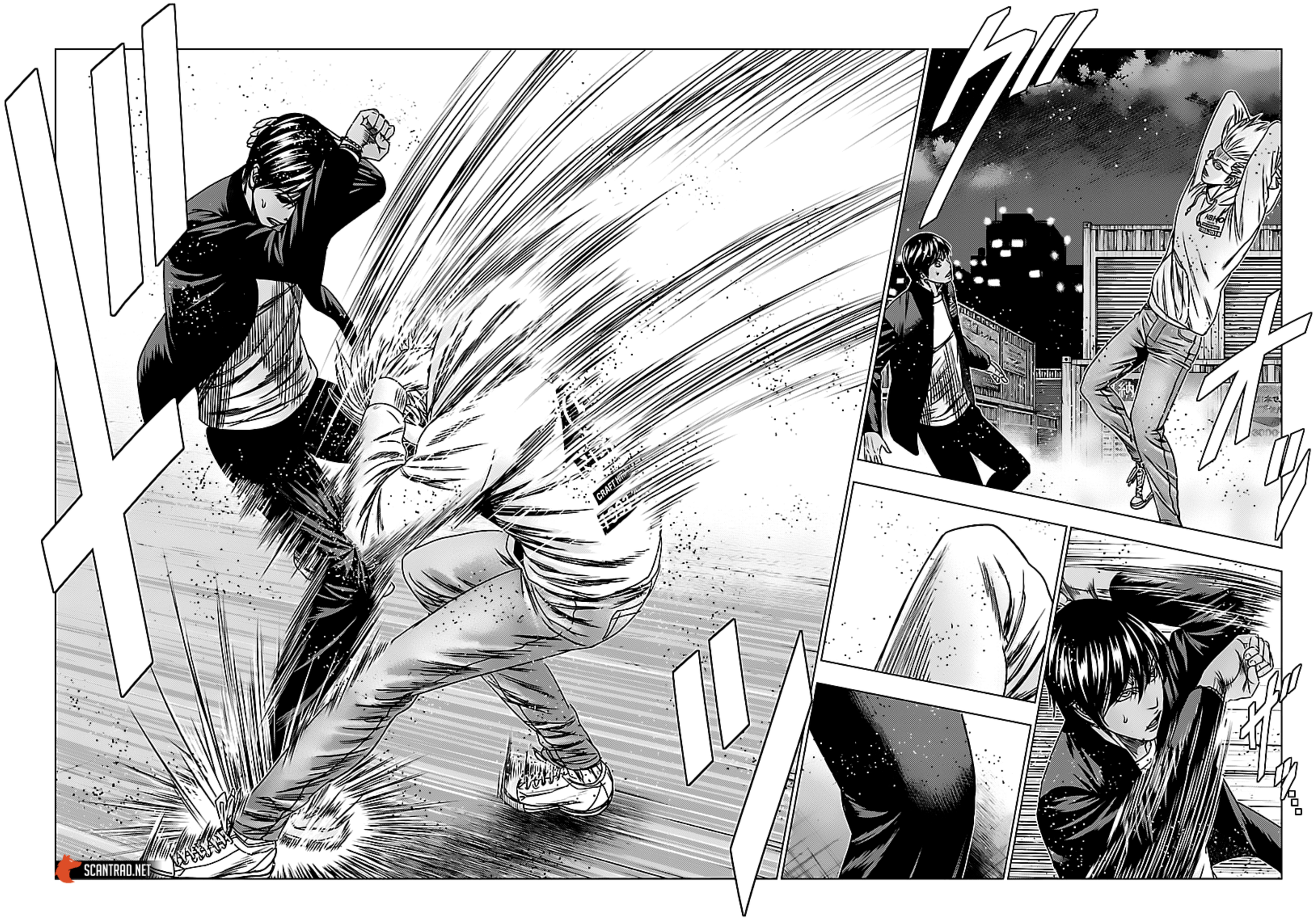
KU

IL NE PEUT PAS NON PLUS ATTAQUER ...

CEPENDANT, EN SE RECROQUEVILLANT AUTANT...

SCANTRAD.NET


ARGH !!
OH !!
SCANTRAD.NET


SCANTRAD.NET

ALL THE SINS ARE IN ME IKILLDE TOO MUCH

KEHO

SR

ガバ

QU... !!

HA...

HA...

SCANTRAD.NET

CE GAMIN EST UN STRATÈGE...

SCANTRAD.NET

COMME IL NE PEUT RIVALISER SUR LA VITESSE...

IL DOIT LE DÉFIER SUR LE PLAN SUR LEQUEL IL PEUT GAGNER ...

JE VOIS... IL S'EST LAISSÉ DÉLIBÉRÉMENT FRAPPÉ...

AFIN QUE SON ADVERSAIRE S'APPROCHE POUR ÊTRE SÛR D'ATTEINDRE SA JAMBE, MEUH...

EN SE TENANT LA TÊTE, LA FORCE DU HAUT DU CORPS EST DIRECTEMENT TRANSMISE DANS LES COUDES...

C'EST UNE SORTE DE MARTEAU HUMAIN.

EN RÉSULTAT, L'ADVERSAIRE S'EST RETROUVÉ INAPTE AU COMBAT EN SEULEMENT DEUX COUPS...

?

HEIN !?

JE DOIS L'ACTIVER...

JE N'AI PLUS LE CHOIX...

SCANTRAD.NET

SI TU L'ACTIVES ...

JE VAIS DEVOIR APPELER LE NETTOYEUR, PIOU !!

ATTENDS, TÔA. JE CROYAIS QUE TU DEVAIS TE FAIRE PARDONNER AUJOURD'HUI, PIOU !?

050-3000-XXXX

MAIS... SI TU L'ACTIVES...

ON NE POURRA SANS DOUTE PLUS LUI DEMANDER OÙ SE TROUVENT DAIJI ET MICHIYA, PIOU !!

FAIS CE QUE TU VEUX... MES GENOUX ET MES TENDONS SONT H.S..

DANS CET ÉTAT, JE NE PEUX PLUS BOUGER CONVENABLEMENT ...

SI JE L'APPELLE...

JE POURRAI ME BATTRE À PLEINE PUISSANCE ...

MAIS...

C'EST VRAI...

MAIS ON AURA TOUJOURS ARIGA...

?

PARDON, SHISHIDO, JE RETIRE CE QUE J'AI DIT...

JE TROUVE VRAIMENT DOMMAGE QU'ON DOIVE EN ARRIVER JUSQUE-LÀ...

OUT WITH PRIDE
1993-2018

収納

!?

SCANTRAD.NET

NON !!

NE FAIS PAS ÇA, PIOU !!

収納

HEIN !!?

ズ〃〃

SCANTRAD.NET

SCANTRAD.NET



IL Y A DES CHANCES...

X
ALL THE SINS ARE IN ME I KILL DE TOO MUCH

QU'IL SOIT DU MÊME TYPE QUE TORAI SEIJÛRÔ ET MOI...

CE...

CE TYPE EST...

SCANTRAD.NET